

Porkell Sigurbjörnsson

HEYR, HIMNA SMÍÐUR

f. karlakór
f. male choir

Texti: Kolbeinn Tumason
Text: Kolbeinn Tumason

Ljósritun óheimil – Copying prohibited



ITM 022-210

© Porkell Sigurbjörnsson
Íslensk tónverkamiðstöð
Iceland Music Information Centre
itm@mic.is – www.mic.is

HEYR, HIMNA SMÍÐUR

Heyr, himna smíður,
hvers skáldið biður,
komi mjúk til mín
miskunnin þín.
Því heit eg á þig,
þú hefur skaptan mig,
eg er þrællinn þinn,
þú ert Drottinn minn.

Guð, heit eg á þig,
að græðir mig,
minnst, mildingur, mín,
mest þurfum þín.
Ryð þú, röðla gramur,
ríklyndur og framur,
hölds hverri sorg
úr hjartaborg.

Gæt, mildingur, mín,
mest þurfum þín
helst hverja stund
á hölda grund.
Set, meýjar mögur,
máls efni fögur,
öll er hjálp af þér,
í hjarta mér.

HEAR, HEAVEN'S MAKER

Hear, heaven's maker
what the poet bids,
bring soft to me
your mercy.
I beg of you,
for you created me,
I am your servant,
You are my Lord.

God, I beg of you,
heal me,
remember how great
our need of thee.
Almighty God,
Heaven's king,
clear away human sorrow,
take it from our hearts.

Let your grace protect me
in my sore need
every moment
on this earth.
Sweet Jesus, Mary's son,
put in my heart,
beautiful thoughts,
for all help comes from thee.

*NB: the above English version is a rough
translation only and is not designed to be sung.*

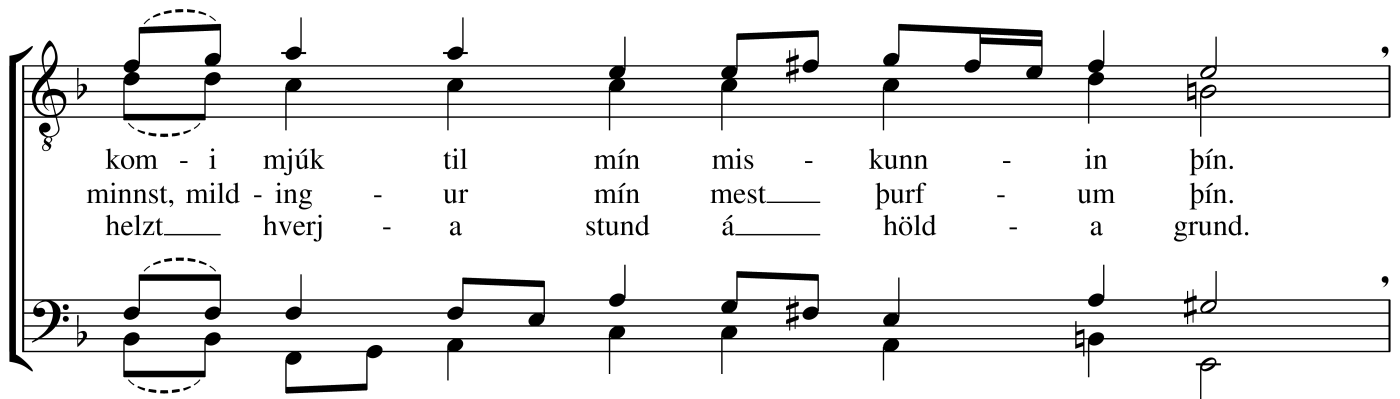
Heyr, himna smiður

Kolbeinn Tumason

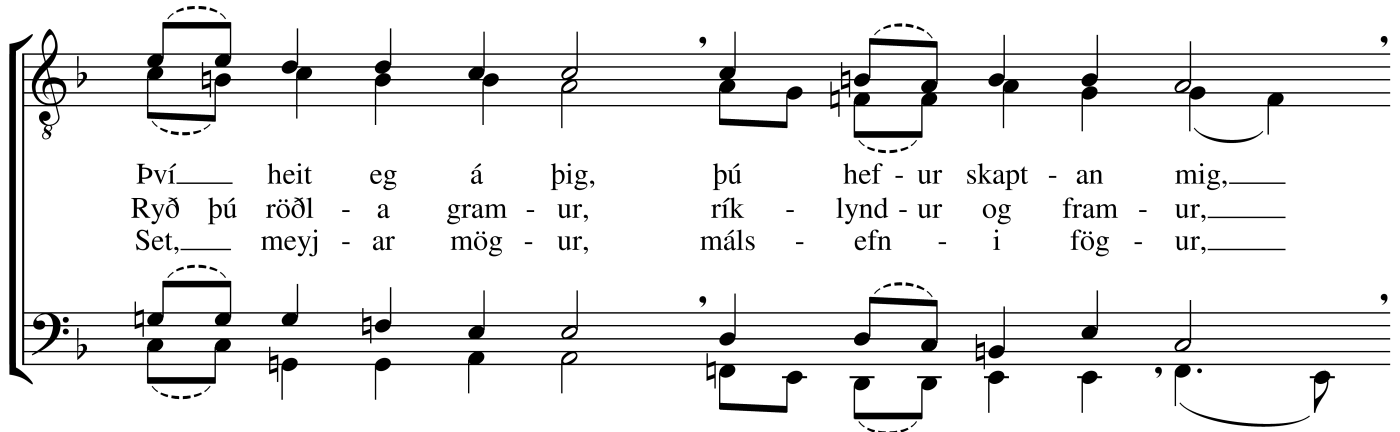
Porkell Sigurbjörnsson



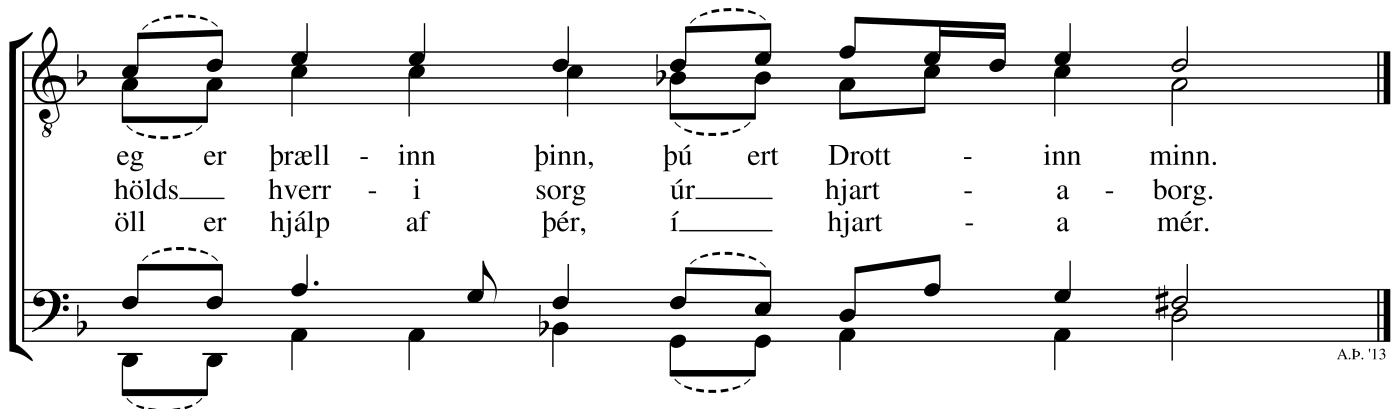
Heyr — himn - a smið - ur, hvers — skáld - ið bið - ur,
Guð, — heit eg á þig, að — græð - ir mig, —
Gæt, — mild - ing - ur, mín, mest — þurf - um þín —



kom - i mjúk til mín mis - kunn - in þín.
minnst, mild - ing - ur mín mest — þurf - um þín.
helzt — hverj - a stund á — höld - a grund.



Því — heit eg á þig, þú hef - ur skapt - an mig, —
Ryð þú röðl - a gram - ur, rík - lynd - ur og fram - ur, —
Set, — meyj - ar mög - ur, máls - efn - i fög - ur, —



eg er þræll - inn þinn, þú ert Drott - inn minn.
hölds — hverr - i sorg úr — hjart - a - borg.
öll er hjálp af þér, í — hjart - a mér.

A.P. '13